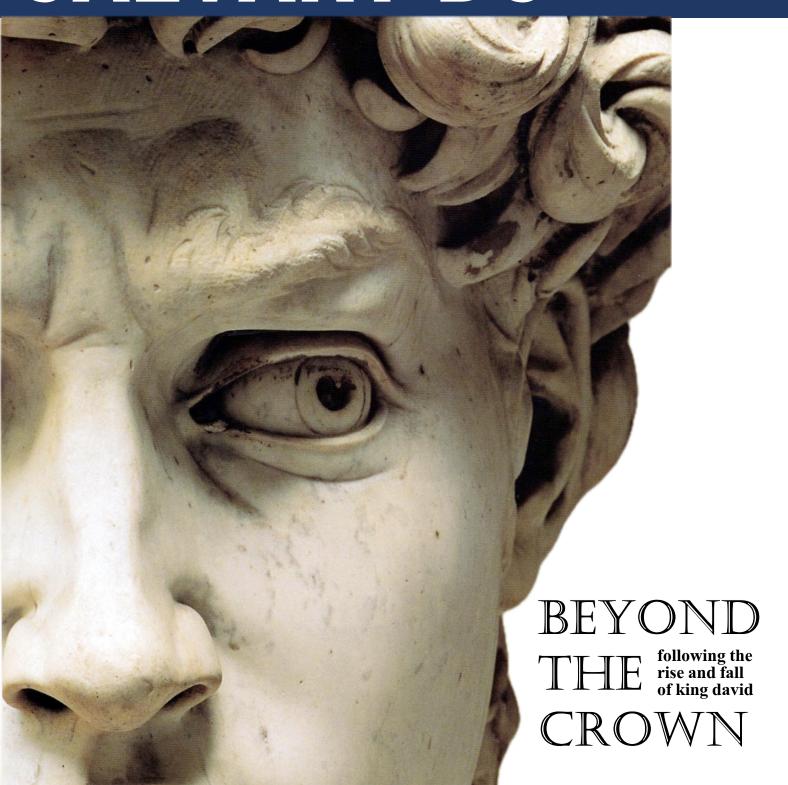
IN-PERSON SUNDAY

27 de julio | July 27, 2025 | 10:30 a.m.

CALVARY DC

Watch live at facebook.com/calvarydc



Verano en Calvary | Summer at Calvary

Música | Prelude

Pues Si Vivimos, #536 Shiowei Cheng, piano

La Bienvenida | Welcome

Pastor Maria

*Himno | Opening Hymn

Lord, Listen to Your Children Praying

Lord, listen to your children praying, Lord, send your Spirit in this place, Lord, listen to your children praying, Send us love, send us power, send us grace.

Dios, oye el ruego de tus hijos, Dios pon tu Espíritu aquí, Dios, oye el ruego de tus hijos, Danos paz y tú amor y bondad.

*Palabras de Alabanza | Call to Worship

Liz Gallagher, Deacon

We gather in the name of the God who knows the sting of loss.

Venimos con lágrimas — We come with tears, carrying the weight of generational pain alongside the ever-present hope for healing.

We gather acknowledging both the cost of violence and the possibility of transformation. Buscamos sanación — We seek healing, not just for ourselves but for all who have been harmed.

We gather to break the cycles that turn hurt people into people who hurt others. *Elegimos la paz* – Together, we choose peace and the hard work of building something different for our children.

*La Paz de Cristo | Passing the Peace

The peace of the Lord be with you. **And also with you.** La paz del Señor sea contigo. **Y contigo también.**

*Respondemos Juntos | Responding Together

Make Us One | Haznos Uno

Make us one, Lord, make us one; Holy Spirit, make us one. Let your love flow so the world will know we are one in you. Haznos uno, uno en ti. Haznos uno, Señor, en ti. Y que el mundo vea en nuestro amor que somos uno en ti.

Tiempo con los Niños I Time with Children

Pastor Maria

Ofrendas I Offertory

Nearer My God, To Thee, #577 Shiowei Cheng, piano

^{*}Congregation stands in body and/or in spirit. La congregación se pone de pie en persona o en espíritu. Para traducción del servicio en español, por favor hablar con un ujier.

Please visit http://www.calvarydc.org/give. Each Sunday, we have the opportunity to engage in a spiritual practice tracing back to the early church. As followers of Jesus began re-imagining their allegiance to God and not Caesar, they also chose to share their money, time, and resources in ways that disrupted systems of power and violence around them. As a community of faith shaped by this intention as we strive to be radically inclusive, progressive, and multicultural, we pray that our commitments might free you to give to this place both joyfully and intentionally.



Oraciónes del Pueblo | Prayers of the People

Liz Gallagher, Deacon

Música | Refrain

It is Well With my Soul, #561

When peace like a river attendeth my way, When sorrows like sea billows roll; Whatever my lot, Thou hast taught me to say, Cualquiera que sea mi suerte, diré: "It is well, it is well with my soul."

It is well (it is well)

De paz inundada mi senda ya esté En medio de mi aflicción, Estoy bien, tengo paz, gloria a Dios!

With my (with my soul) It is well, it is well, with my soul! Estoy bien (estoy bien) Gloria a Dios (gloria a Dios) Estoy bien, tengo paz, gloria a Dios!

Lectura | Scripture

excerpts from 2 Samuel 18 & 19

Then David mustered the men who were with him and set over them commanders of thousands and commanders of hundreds. ² And David sent forth the army. ⁵ The king ordered Joab and Abishai and Ittai, saying, "Deal gently for my sake with the young man Absalom." And all the people heard when the king gave orders to all the commanders concerning Absalom. ⁶ So the army went out into the field against Israel, and the battle was fought in the forest of Ephraim. ⁷The men of Israel were defeated there by the servants of David, and the slaughter there was great on that day, twenty thousand men. 8 The battle spread over the face of all the country, and the forest claimed more victims that day than the sword.

⁹ Absalom happened to meet the servants of David. Absalom was riding on his mule, and the mule went under the thick branches of a great oak. His head caught fast in the oak, and he was left hanging between heaven and earth, while the mule that was under him went on. ¹⁰ A man saw it and told Joab, "I saw Absalom hanging in an oak." 11 Joab said to the man who told him, "What, you saw him! Why then did you not strike him there to the ground? I would have been glad to give you ten pieces of silver and a belt." ¹² But the man said to Joab, "Even if I felt in my hand the weight of a thousand pieces of silver, I would not raise my hand against the king's son, for in our hearing the king commanded you and Abishai and Ittai, saying, 'For my sake protect the young man Absalom!' 14 Joab said, "I will not waste time like this with you." He took three spears in his hand and thrust them into the heart of Absalom while he was still alive in the oak. ¹⁵ And ten young men, Joab's armor-bearers, surrounded Absalom and struck him and killed him.

³¹ Then the Cushite came, and the Cushite said, "Good tidings for my lord the king! For the Lord has vindicated you this day, delivering you from the power of all who rose up against you." 32 The king said to the Cushite, "Is it well with the young man Absalom?" The Cushite answered, "May the enemies of my lord the king and all who rise up to do you harm be like that young man." ³³ The king was deeply moved and went up to the chamber over the gate and wept, and as he went he said, "O my son Absalom, my son, my son Absalom! Would I had died instead of you, O Absalom, my son, my son!"

It was told to Joab, "The king is weeping and mourning for Absalom." ² So the victory that day was turned into mourning for all the troops, for the troops heard that day, "The king is grieving for his son." ³ The troops stole into the city that day as soldiers steal in who are ashamed when they flee in battle. ⁴ The king covered his face, and the king cried with a loud voice, "O my son Absalom, O Absalom, my son, my son!" ⁵ Then Joab came into the house to the king and said, "Today you have covered with shame the faces of all your officers who have saved your life today, and the lives of your sons and your daughters, and the lives of your wives and your concubines, ⁶ for love of those who hate you and for hatred of those who love you. You have made it clear today that commanders and officers are nothing to you, for I perceive that, if Absalom were alive and all of us were dead today, then you would be pleased. ⁷ So go out at once and speak kindly to your servants, for I swear by the Lord, if you do not go, not a man will stay with you this night, and this will be worse for you than any disaster that has come upon you from your youth until now." ⁸ Then the king got up and took his seat in the gate.

__

David, pues, pasó revista al pueblo que tenía consigo, y puso sobre ellos jefes de millares y jefes de centenas. ²Y envió David al pueblo. ⁵Y el rey mandó a Joab, a Abisai y a Itai, diciendo: Tratad benignamente por amor de mí al joven Absalón. Y todo el pueblo oyó cuando dio el rey orden acerca de Absalón a todos los capitanes. ⁶ Salió, pues, el pueblo al campo contra Israel, y se libró la batalla en el bosque de Efraín. ⁷Y allí cayó el pueblo de Israel delante de los siervos de David, y se hizo allí en aquel día una gran matanza de veinte mil hombres. ⁸Y la batalla se extendió por todo el país; y fueron más los que destruyó el bosque aquel día, que los que destruyó la espada.

⁹Y se encontró Absalón con los siervos de David; e iba Absalón sobre un mulo, y el mulo entró por debajo de las ramas espesas de una gran encina, y se le enredó la cabeza en la encina, y Absalón quedó suspendido entre el cielo y la tierra; y el mulo en que iba pasó delante. ¹⁰ Viéndolo uno, avisó a Joab, diciendo: He aquí que he visto a Absalón colgado de una encina. ¹¹ Y Joab respondió al hombre que le daba la nueva: Y viéndolo tú, ¿por qué no le mataste luego allí echándole a tierra? Me hubiera placido darte diez siclos de plata, y un talabarte. ¹² El hombre dijo a Joab: Aunque me pesaras mil siclos de plata, no extendería yo mi mano contra el hijo del rey; porque nosotros oímos cuando el rey te mandó a ti y a Abisai y a Itai, diciendo: Mirad que ninguno toque al joven Absalón. ¹⁴ Y respondió Joab: No malgastaré mi tiempo contigo. Y tomando tres dardos en su mano, los clavó en el corazón de Absalón, quien estaba aún vivo en medio de la encina. ¹⁵ Y diez jóvenes escuderos de Joab rodearon e hirieron a Absalón, y acabaron de matarle.

³¹ Luego vino el etíope, y dijo: Reciba nuevas mi señor el rey, que hoy Jehová ha defendido tu causa de la mano de todos los que se habían levantado contra ti. ³² El rey entonces dijo al etíope: ¿El joven Absalón está bien? Y el etíope respondió: Como aquel joven sean los enemigos de mi señor el rey, y todos los que se levanten contra ti para mal. ³³ Entonces el rey se turbó, y subió a la sala de la puerta, y lloró; y yendo, decía así: ¡Hijo mío Absalón, hijo mío, hijo mío Absalón! ¡Quién me diera que muriera yo en lugar de ti, Absalón, hijo mío,

Dieron aviso a Joab: He aquí el rey llora, y hace duelo por Absalón. ²Y se volvió aquel día la victoria en luto para todo el pueblo; porque oyó decir el pueblo aquel día que el rey tenía dolor por su hijo. ³Y entró el pueblo aquel día en la ciudad escondidamente, como suele entrar a

escondidas el pueblo avergonzado que ha huido de la batalla. ⁴ Mas el rey, cubierto el rostro, clamaba en alta voz: ¡Hijo mío Absalón, Absalón, hijo mío, hijo mío! ⁵ Entonces Joab vino al rey en la casa, y dijo: Hoy has avergonzado el rostro de todos tus siervos, que hoy han librado tu vida, y la vida de tus hijos y de tus hijas, y la vida de tus mujeres, y la vida de tus concubinas, ⁶ amando a los que te aborrecen, y aborreciendo a los que te aman; porque hoy has declarado que nada te importan tus príncipes y siervos; pues hoy me has hecho ver claramente que si Absalón viviera, aunque todos nosotros estuviéramos muertos, entonces estarías contento. ⁷ Levántate pues, ahora, y ve afuera y habla bondadosamente a tus siervos; porque juro por Jehová que si no sales, no quedará ni un hombre contigo esta noche; y esto te será peor que todos los males que te han sobrevenido desde tu juventud hasta ahora. ⁸ Entonces se levantó el rey y se sentó a la puerta.

Música Especial | Special Music

Hallelujah

Desmond Thompson, soloist

Sermón | Sermon

Pastor Maria

*Himno | Departing Hymn

O Heart, Bereaved and Lonely

- 1. O heart bereav'd and lonely Whose brightest dreams have fled, Whose hopes like summer roses Are wither'd, crush'd, and dead; Though link by link is broken, And tears unseen may fall, Look up amid thy sorrow To God who knows it all.
- 2. Look up, the clouds are breaking,
 The storm will soon be o'er;
 And thou shalt reach the haven
 Where sorrows come no more.
 Look up, be not discouraged;
 Trust on, whate'er befall;
 Remember, O remember,
 Thy Saviour knows it all.

*Bendición | Benediction

Pastor Sally

Música | Postlude

It Is Well With My Soul arr. James P. Colman Shiowei Cheng, piano

Sign up for our weekly newsletter, **Latest Happenings**. Visit <u>calvarydc.org</u> and select "Sign up for Updates."

Contact the **Deacon of the Week**, Liz Gallagher, lizgallagher121@gmail.com with your cares and concerns.



Livestream available on all In-Person Sundays — <u>facebook.com/CalvaryDC</u>.

Join us from home on Zoom for Holiday Virtual Sundays—bit.ly/ZoomCalvaryDC or watch the livestream at link above.

Next Virtual Sunday — Sunday, August 31 (Labor Day weekend)

ANNOUNCEMENTS

Quarterly Business Meeting: TODAY— Join us immediately following worship for our quarterly business meeting.

Celebrate Pastor Edgar Palacios' 80th Birthday! The celebration is on Saturday, August 9 from 12:30-5pm. Food and nonalcoholic drinks will be provided. Location: Lake Barcroft VA, Beach 5, next to 6314 Waterway Dr, Falls Church, VA 2204. Everyone in the Calvary community is invited! Please RSVP Amparo Palacios, amparo.palacios@gmail.com.

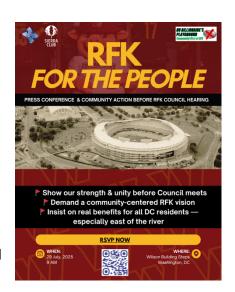
Theology on Draft: Wednesday, August 13— Join us at Pastor Sally and Pastor Maria's house at 7 pm. Please RSVP Rev. Mahogany, mthomas@calvarydc.org.

Save the Date for Calvary's Annual Retreat— Make plans to join us Sunday, September 21 at Camp Fraser as we gather for a day of fellowship and fun!

Special Invitation from the Washington Interfaith Network (WIN)

We're holding a joint press conference on the steps of the Wilson Building on Tuesday, July 29, at 9 a.m. It is a joint effort with the No Billionaires Coalition, Sierra Club, and other partners. Together, we'll show strength and unity, demand a community-centered vision for RFK campus redevelopment, and insist on real benefits for all DC residents – especially Ward 7.

Why this matters: The RFK proposal is a steal, not a deal. It gives up a minimum of \$856 million (and probably in excess of \$2 B) in public money with zero guarantees for affordable housing, good jobs, or community benefits. We have a real opportunity to demand better, but only if we show up strong, together.



OUR LABOR TOGETHER | A Mission Statement

We are a multi-racial, multi-ethnic community of Christ followers committed to the sacred work of anti-racism, social justice, and radical inclusion.

OUR BELOVEDNESS | A Values Statement

We affirm that God celebrates the creative diversity of God's kin-dom, loving people of every color, faith, nationality, immigration status, sexual orientation, gender identity and expression, physical and cognitive ability, and economic status. It matters that people who have been historically marginalized by the Christian church in America see themselves listed here as God's beloved. In other words, **you** are our values statement.

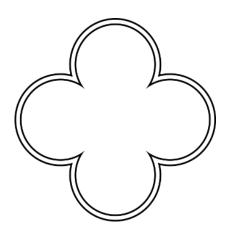
- We believe Black Lives Matter. Further still, Black Lives are precious and beloved by God. We are a church shaped by this profound theological statement. Until this is fully understood and expressed in the policies and practices of this nation's political and social life, it is essential for people of faith to keep saying, and living, this truth.
- We believe no human being is "illegal," and as a Sanctuary Church, we fully welcome and support people of all immigration statuses.
- We believe LGBTQ+ lives are sacred, beautiful, and ought to be fully included and affirmed in all aspects of congregational life and leadership.
- We celebrate that our worshipping life is multi-lingual and multi-dimensional, especially shaped by Latin American, particularly Salvadoran, traditions, and the Historic Black Church tradition.
- We value interfaith inclusion and welcome people of any and all faith traditions to find a home here.
- We value people for who they are and not for their role in an economy where wealth accumulates and people struggle to live.
- We acknowledge that we gather on the traditional land of the Piscataway, Anacostan, and Nacotchtank Peoples past and present, and honor with gratitude the land itself and the people who have stewarded it throughout the generations. We believe that the earth is sacred and that we must continue to learn how to be better caretakers of the land we inhabit.
- We value diverse theological voices which have long stood on the margins within the Christian tradition in America.

OUR HOLY IMAGINATION | A Vision Statement

We believe that Jesus identifies particularly with oppressed and marginalized people and invites us into radically inclusive community. As a historically white church with the sacred gift of now being a multiracial Christian community, we hear the clarion call to engage in the active and disruptive work of anti-racism and decolonization, both within ourselves and in the world. Ultimately, we commit to this labor as a *joyful* act of discipleship that leads us ever deeper into the Gospel of liberation and life.

REMEMBER IN PRAYER

Maria Ciciliano, Doris Evangelista's friend; Ms. Rose, Tim Shaw's friend; Barbara Rice, Courtney Miller's mom; Nik Andonov, friend of Liubov and Chuck Russell; Dan Mayfield, Jay Mayfield's father; George Brummett-Wudel, Will Brummett and Grace Boone's niece; Ed Renfrow, Phil Renfrow's brother; Alice Bartlett; Eleonora Settels; Carrie Dale, mother of Amy Dale; Bradley Sims, friend of Carter Vaughn; Marlene Shambaugh, Courtney Miller's aunt; Luis Campos, Daniel Alcazar-Roman's uncle; Harold Walker, Jackie Wright's stepfather; For peace to prevail in Ukraine, Palestine, Afghanistan, and Yemen; Peace in El Salvador, refugees, asylum seekers, and immigration reform; Victims of gun violence, racial reconciliation and justice everywhere; People targeted with hate crimes; Peace in our world, especially those impacted by war, violence, and government turmoil; Our collective response to resisting white supremacy; Victims of terror everywhere.



CHURCH STAFF

Sally Sarratt (she/her)
Maria Swearingen (she/her)
Mahogany Thomas (she/her)
Shiowei Cheng (she/her)
Jojo Angdisen (he/him)
Al Jeter (he/him)

Senior Co-Pastor (ssarratt@calvarydc.org, ext. 121)
Senior Co-Pastor (mswearingen@calvarydc.org, ext. 103)
Womanist Theologian in Residence (mthomas@calvarydc.org)
Children/Youth/Congregational Coordinator (scheng@calvarydc.org)
Facilities and Operations Coordinator (jangdisen@calvarydc.org)
Supervisor of Maintenance (ajeter@calvarydc.org, ext. 128)

CALVARY BAPTIST CHURCH

755 Eighth Street NW Washington DC 20001

202.347.8355 www.calvarydc.org